



## Cov Lus Qhia Tu Ntxuav Cov Tsev So thiab Cov Tsev Motels Tom Qab Raug Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)

Oregon Health Authority (Feem Muaj Cai Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Oregon) xav kom cov tsev so thiab cov tsev motels tsis txhob pub ib tug neeg nkag tuaj rau hauv cov chaw uas cov neeg raug Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tau siv kom mus ntev tsawg kawg yog 24 teev tom qab cov neeg no tawm mus. Dhau ntawd ces cov neeg ua hauj lwm mam li tu ntxuav thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau. Qhov no yuav pab txo kev raug tus kab mob los ntawm cov hmoov dej ya thaum ua pa tawm los ntawm cov neeg mob. Ua ntej yuav pib tu ntxuav, qhib cov qhov rooj sab nrauv thiab cov qhov rai kom muaj kua nkag mus los zoo rau hauv lub chaw ntawd.

**Kev tu ntxuav** yog ntsig txog kev tshem cov kab mob, tej yam lo av thiab tsuas rau ntawm tej npoo los yog ntug kom tawm mus kom tag.



- Kev tu ntxuav tsis yog kev tua cov kab mob. Txawm li cas los xij, kev ntxuav cov kab mob tawm yuav pab txo kev sib kis ntawm tus kab mob kom muaj tsawg.
- Siv ib yam tshuaj tua kab mob los sis tshuaj xab npum thiab dej tu ntxuav ua ntej mam li siv tshuaj tsuag tua kab mob lawv qab rau.

**Kev tsuag tshuaj tua kab mob** yog ntsig txog kev siv cov tshuaj khes mis tua cov kab mob tsuas rau ntawm tej npoo los yog tej ntug.

- Kev siv tshuaj tsuag tua kab mob tsis yog tu ntxuav tej yam lo av rau ntawm tej npoo los yog tej ntug los sis ntxuav kom cov kab mob tawm mus tau. Txawm li cas los xij, kev tua cov kab mob tseem tsuas rau ntawm tej npoo los yog ntug **tom qab** tu ntxuav tuaj yeem pab txo kev sib kis ntawm tus kab mob ko muaj tsawg tau.

### Yuav tu ntxuav thiab siv tshuaj tsuag tua kab mob li cas

- Tu ntxuav thiab siv tshuaj tsuag tua kab mob rau txhua thaj chaw uas cov neeg mob tau siv.
- Yuav tau mob siab tshwj xeeb tu ntxuav thiab siv tshuaj tsuag tua kab mob rau ntawm tej npoo los yog tej ntug uas nquag chwv xws li cov nta qhib tua hluav

taws xob, cov tes tuav ntawm qhov rooj, daim ntaus ntawv, tej khoom siv hauv chav da dej, cov phiaj saib, cov nyem, cov kas ua dej kas fes haus, cov thawv rau dej khov thiab lwm yam khoom siv.

**Nco tseg:** Cov lus qhia nram qab no yog hais tshwj xeeb txog kev yuav siv ib yam tshuaj tsuag tua kab mob li cas rau hauv ib chav nyob ntawm ib tug neeg raug Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Lwm lub tswv yim siv rau kis no ces txhob cia neeg mus nyob rau hauv chav no ntev txog 10 hnuv; cov kab mob vais lav thiaj li yuav ploj mus tag. Dhau ntawd ces koj mam li tu ntxuav.

### Tej npoo los yog ntug

Yuav **tsuag tshuaj tua kab mob rau ntawm tej npoo los yog ntug tawv (nqus dej tsis tau)**, yuav tsum ua tib zoo siv cov tshuaj tsuag tua kab mob nram qab no kom mus raws li cov lus qhia los ntawm lub chaw tsim ua (xws li., kev sib tov ntau tsawg, kev siv thiab lub sij hawm ntev li cas mam tuav tau):

- Yuav muaj kuab cawv xyaw ntau txog 70%–95%
- Lub Chaw Tiv Thaiv Huab Cua Ib Puag Ncig (Environmental Protection Agency, [EPA](#))-**tau tso cai cia siv yam tshuaj tsuag tua kab mob rau hauv tsev**, los sis
- Ib yam tshuaj dawb uas siv rau hauv tsev.
  - Koj tuaj yeem siv yam tshuaj dawb uas siv rau hauv tsev yog tsim nyog rau ntawm cov npoo los yog tus ntug ntawd.
  - Ua raws li cov lus qhia los ntawm lub chaw tsim ua yam tshuaj rau thaum siv thiab ua kom muaj cua ntaus mus los zoo.
  - Tsis txhob muab cov tshuaj dawb siv hauv tsev tov xyaws nrog ammonia los sis lwm yam tshuaj tu ntxuav.
  - Kuaj xyuas kom yam tshuaj ntxuav no txhob tag sij hawm siv. Yog muab yam tshuaj dawb siv hauv tsev uas tseem tsis tau tag sij hawm siv coj los sib tov kom tsuag haum zoo yuav tiv thaiv tau zoo rau cov kab mob coronaviruses.
  - Npaj ib yam tshuaj dawb los ntawm kev muab sib tov:
    - 5 diav (ib ntawm peb khob) tshuaj dawb toj ib gallon dej, los sis
    - 4 diav tshuaj dawb toj ib ntawm plaub npog gallon dej.

**Yuav siv tshuaj tsuag tua kab mob rau ntawm tej npoo los yog ntug muag (nqus dej tau)** xws li cov ntaub pua tsev, cov pam vov thiab ris tsho, yog pom tsuas rau ces muab so tawm thiab siv cov tshuaj ntxuav kom huv si rau ntawm hom npoo los yog ntug hais los no.

- Muab yam ntxhua tau rau hauv lub tshuab ntxhua khaub ncaws ntxhua raws li cov lus qhia ntawm lub chaw tsim ua. Teeb rau qhov tso dej sov tshaj plaws ntxhua cov khoom tsuas kom huv si thiab muab ziab kom qhuav.
- Lub chaw EPA tau tso cai cia siv hydrogen peroxide tiv thaiv rau tus kab mob SARS-CoV-2 (coronavirus) uas yog yam tshwm sim Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los sis siv tshuaj tsuag tua kb mob rau ntawm tej npoo los yog ntug uas nqus dej tau.
- Tuaj yeem siv cua kub los yog dej kub tua kab mob rau ntawm tej npoo los yog ntug nqus dej tau. Yuav tsum tso cua los yog dej kub txog 70°C (158°F) ntev li tsib feeb los sis kub txog 100°C (212°F) ntev li ib feeb. Kev siv dej kub los sis cua kub feem ntau yog nquag siv tau zoo rau tej yam uas ntxhua tsis tau.

Yog koj tsis tuaj yeem siv cua kub los yog dej kub tau los sis siv tshuaj hydrogen peroxide tau, ces yuav tau tso cov khoom siv me no rau ntawm chaw kom ntev li 10 hnuv kom tus kab mob vais lav ploj mus tag.

### **Cov khoom siv hluav taws xob**

- Cov khoom siv xws li cov tablets, daim saib uas siv tes chwv mus los, daim ntaus ntawv, lub ua dej kas fes haus thiab lub nyem, muab tej yam tsuas so tawm (xws li tej yam sw, tej yam tawg los yog tsuas), yog pom muaj.
  - Ua raws li cov lus qhia ntawm lub tuam txhab tsim ua yam tshuaj tu ntxuav no thaum siv tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob txhua zaus.
  - Yuav tau siv cov ntaub npog so rau cov khoom siv hluav taws xob.
  - Yog tsis muaj cov lus qhia siv los ntawm lub tuam txhab tsim ua khoom siv, yuav tau siv cov ntaub so los sis cov tshuaj tsuag uas muaj cawv xyaw tsawg kawg 70%–95% koj los so los sis tsuag rau ntawm qhov tsuas ntawm daim siv tes kov. Tom qab so tag cia kom nws qhuav.

### **Cov ntaub pua, ris tsho thiab lwm yam khoom uas ntxhua hauv lub tshuab ntxhua khaub ncaws tau**

- Tsis txhob siv lub tshuab ntxhua khaub ncaws yoj tej yam lo av. Kev yoj tuaj yeem ua rau tus kab mob vais lav ya tawm tau mus nrog cua.
- Ua raws li cov lus qhia ntxuav thiab ntxhua los ntawm lub chaw tsim ua yam khoom siv ntawd. Yog ua tau, teeb theem dej sov tshaj plaws ntxhua kom huv si thiab muab ziab kom qhuav. Koj tuaj yeem ntxhua lwm cov neeg cov ris tsho uas tsuas lo av los yog sw thaum nyob ze los yog chwv nrog ib tug neeg muaj mob.

- Siv cov lus qhia hais los saum toj saud rau tej yam tawv los sis tej yam muag rau thaum tu ntxuav thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau tej yam thaiv los sis lwm cov thawb thaum siv txav lub tshuab ntxhua khaub ncaws.
- Tu ntxuav thiab tshem txhu yam ntawm lub txaj pw tawm kom tag, suav txog cov tog hauv ncoo thiab ntaub npog caj pas, tom qab cov neeg qhua uas muaj tus kab mob khaus viv-19 (COVID-19) tawm mus lawm.

### **Kev siv tes tu ntxuav yam khoom siv tiv thaiv tus kheej**

**Kev muaj pheej hmoo raug tus kab mob los ntawm kev tu ntxuav rau cov neeg tu muaj tsawg heev. Cov neeg tu yuav tsum siv cov hnab looj tes thiab cev ris tsho loj thaiv sab nrauv rau thaum tu txhua yam, suav txog kev tu cov thoob rau khoom vuab tsuab.** Cov neeg tu tuaj yeem xaiv siv ib daim ntaub npog ntsej muag thaum tu ntxuav. Yog si daim ntaub npog ntsej muag yuav tsum muab ntxhua nrog dej kub thiab tshuaj tua kab mob txhua hnuv. Raws li cov kev txwv hais los xub thawj rau ntawm cov khw lag luam thiab tej chaw uas muaj neeg sawv daws mus, tej zaum yuav nyob kom sib nrug deb ntawm lwm cov neeg li 6 fiv txhua lub sij hawm tau nyuaj. Yog li ntawd, peb xav kom cov neeg siv ib daim ntaub npog ntsej muag rau thaum mus rau ntawm tej chaw uas muaj neeg sawv daws mus. Yog txhua tus neeg siv daim ntaub npog ntsej muag lawm, peb txhua tus nyias yuav tiv thais tau nyias tus kheej.

- Nco ntsoov siv cov tshuaj tsuag tua kab mob uas tsis txhob ua rau cov hnab looj tes thiab cov tsho loj tuaj sab nrauv uas twb raug siv lawm puas.
  - Cov neeg tu yuav tsum siv ib yam khoom siv thaiv tus kheej (PPE) ntxiv yog yuav tau ua kom cov tshuaj tu ntxuav/tshuaj tua kab mob ntub dej.
  - Ntxhua cov ntaub npog ntsej muag rau hauv lub tshuab ntxhua khaub ncaws txhua hnuv.
  - Tom qab tu ib chav tag lawm, mam ua tib zoo hle cov nab looj tes thiab cov ris tsho loj tuaj sab nrauv tawm zam kom tus kab mob txhob ya los raug rau tus neeg hnav thiab ib puag ncig ze. Nco ntsoov [ntxuav txhais tes kiag tam sim](#) tom tab hle cov hnab looj tes tawm tag.
  - Yog tsis muaj ces ris tshoj loj tuaj sab nrauv ces siv cev thaiv tsuas, cov ris tsho loj los sis cev hnav ua hauj lwm thaum tu ntxuav thiab siv tshuaj tsuag tua kab mob. Yuav tsum muab cov ntaub npog uas rov qab siv tau dua (yam ntxhua tau) ntxhua hauv lub tshuab ntxhua khaub ncaws txhua hnuv. Cov neeg tu yuav tsum nqa ib cev ris tsho hloov rau thaum kawg ntawm hnuv ua hauj lwm. Tom qab tuav tej yam lo av ntawm lub tshuab ntxhua khaub ncaws ntxuav txhais tes kom huv si.
- Cov neeg tu yuav tsum hais qhia txog txhua yam kev siv PPE tsis raug (xws li., siv cov hnab looj tes ntuag) los sis tej yam yuav ua rau raug tus kab mob mus rau lawv tus thawj saib xyuas hauj lwm kiag tam sim ntawd.

- **Cov neeg tu thiab lwm cov neeg yuav tsum nquag ntxuav txhais tes tas li.**  
Qhov no suav txog kiag thaum hle cov hnab toj tes thiab tom qab chww nrog ib tug neeg mob. Siv tshuaj xab npum thiab dej ntxuav txhais tes kom ntev tsawg kawg yog 20 chib (xis nkoos). Yog tsis muaj tshuaj xab npum thiab dej thiab tsis muaj dab tsi lo av rau txhais tes ces, koj tuaj yeem siv tshuaj tsuag tua kab mob rau ntawm tes uas muaj kuab cawv xyaw 60%–95%. Txawm li cas los xij, yog pom txhais tes lo av lawm, it txwm ntxuav txhais tes nrog dej thiab tshuaj xab npum xwb.
- Ua raws li cov lus qhia tiv thaiv thaum nyob rau ntawm lub chaw ua hauj lwm thiab nyob rau tom tsev. Tej no muaj xws li kev ntxuav txhais tes thiab zam txhob siv txhais tes uas tsis tau ntxuav chww qhov muag, qhov ntswg los sis qhov ncauj.
  - Co sij hawm tseem ceeb ntxuav txhais tes muaj xws li:
    - Tom qab tshuab ib qhov ntswg, hnoos los sis txham
    - Tom qab siv chav plob
    - Ua ntej noj mov los sis thaum lub sij hawm npaj ua zaub mov noj
    - Tom qab chww nrog cov tsiaj los sis cov tsiaj yug saib hauv tsev
    - Ua ntej thiab tom qab muab kev saib xyuas rau ib tug neeg uas xav tau kev pab (xws li., ib tug me nyuam yaus).

Koj tuaj yeem tau txais daim ntawv no tau dawb kom muab sau ua lwm yam lus, luam tawm kom loj, cov ntawv su rau neeg dig muag xuas thiab lwm hom uas koj nyiam siv. Hu rau Mavel Morales ntawm 1-844-882-7889, 711 TTY los sis [OHA.ADAModifications@dhs.ohio.gov](mailto:OHA.ADAModifications@dhs.ohio.gov).